

## تعديل بيانات 16 شخص بقائمة الجزاءات بشأن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

قامت لجنة الجزاءات المنشأة عملاً بقرار مجلس الأمن 1718 (2006) والقرارات اللاحقة له، بشأن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، بتعديل بيانات 16 شخص مدرجين على القائمة (موضحة كافة البيانات الخاصة بالأشخاص المدرجين بعد التعديل بالجدول أدناه) وذلك بتاريخ

1.2023/06/30

### البيانات الخاصة بالشخص الأول بعد التعديل

KPi.002	مسلسل الإدراج
Ri	الاسم الأول
JE-SON	الاسم الثاني
na	الاسم الثالث
na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
<u>Former</u> Minister of Atomic Energy Industry since April 2014.	المهنة
1938	تاريخ الميلاد
na	محل الميلاد
Ri Che-son	أسماء أخرى (تم تأكيدها)
na	أسماء أخرى (غير أكيدة)
Democratic People's Republic of Korea	الجنسية
na	رقم جواز السفر
na	رقم الهوية
na	العنوان
16 Jul. 2009 ( amended on 30 Jul. 2014, 29 June 2023)	تاريخ الإدراج
<u>Former</u> Minister of Atomic Energy Industry since April 2014. Former Director of the General Bureau of Atomic Energy (GBAE), chief agency directing DPRK's nuclear program; facilitated several nuclear endeavors including GBAE's management of Yongbyon Nuclear Research Center and Namchongang Trading Corporation.	معلومات إضافية

<sup>1</sup> <https://press.un.org/en/2023/sc15342.doc.htm>

البيانات الخاصة بالشخص الثاني بعد التعديل

KPi.003	مسلسل الإدراج
HWANG	الاسم الأول
SOK-HWA	الاسم الثاني
na	الاسم الثالث
na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
Director in the General Bureau of Atomic Energy (GBAE)	المهنة
☞ <u>26 Sep. 1943</u>	تاريخ الميلاد
na	محل الميلاد
☞ <u>HWANG SOK HA</u>	أسماء أخرى (تم تأكيدها)
na	أسماء أخرى (غير أكيدة)
Democratic People's Republic of Korea☞	الجنسية
na	رقم جواز السفر
na	رقم الهوية
na	العنوان
16 Jul. 2009 ( <u>amended on 29 June 2023</u> )	تاريخ الإدراج
Director in the General Bureau of Atomic Energy (GBAE); involved in DPRK's nuclear program; as Chief of the Scientific Guidance Bureau in the GBAE, served on the Science Committee inside the Joint Institute for Nuclear Research.	معلومات إضافية

البيانات الخاصة بالشخص الثالث بعد التعديل

KPi.004	مسلسل الإدراج
RI	الاسم الأول
HONG-SOP	الاسم الثاني
na	الاسم الثالث

na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
Former director, Yongbyon Nuclear Research Center, and Head of Nuclear Weapons Institute	المهنة
<u>26 Feb.1940</u>	تاريخ الميلاد
na	محل الميلاد
na	أسماء أخرى (تم تأكيدها)
na	أسماء أخرى (غير أكيدة)
Democratic People's Republic of Korea	الجنسية
na	رقم جواز السفر
na	رقم الهوية
Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea	العنوان
16 Jul. 2009 ( amended on 9 Jul. 2018, 26 Jul. 2022, <u>29 June 2023</u> )	تاريخ الإدراج
Former director, Yongbyon Nuclear Research Center, oversaw three core facilities that assist in the production of weapons-grade plutonium: the Fuel Fabrication Facility, the Nuclear Reactor, and the Reprocessing Plant	معلومات إضافية

### البيانات الخاصة بالشخص الرابع بعد التعديل

<b>KPi.008</b>	مسلسل الإدراج
RA	الاسم الأول
KY'ONG-SU	الاسم الثاني
na	الاسم الثالث
na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
Tanchon Commercial Bank (TCB) official	المهنة
4 Jun. 1954	تاريخ الميلاد
na	محل الميلاد
<b>a) Ra Kyung-Su b) Chang Myong Ho c) Chang Myo'ng-Ho d) Chang Myong-Ho e) Ra Kyong-Su</b>	أسماء أخرى (تم تأكيدها)
na	أسماء أخرى (غير أكيدة)

Democratic People's Republic of Korea	الجنسية
645120196, issued in Democratic People's Republic of Korea	رقم جواز السفر
na	رقم الهوية
na	العنوان
22 Jan. 2013 ( amended on 2 Mar. 2016, 26 Jul. 2022, <u>29 June 2023</u> )	تاريخ الإدراج
Ra Ky'ong-Su is a Tanchon Commercial Bank (TCB) official. In this capacity he has facilitated transactions for TCB. Tanchon was designated by the Committee in April 2009 as the main DPRK financial entity responsible for sales of conventional arms, ballistic missiles, and goods related to the assembly and manufacture of such weapons.	معلومات إضافية

#### البيانات الخاصة بالشخص الخامس بعد التعديل

KPi.012	مسلسل الإدراج
MUN	الاسم الأول
CHO'NG-CH'O'L	الاسم الثاني
na	الاسم الثالث
na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
Tanchon Commercial Bank (TCB) official	المهنة
<del>na</del> <u>23 Dec. 1964</u>	تاريخ الميلاد
na	محل الميلاد
<del>na</del> <u>Mun Chong-Chol</u>	أسماء أخرى (تم تأكيدها)
na	أسماء أخرى (غير أكيدة)
Democratic People's Republic of Korea	الجنسية
na	رقم جواز السفر
na	رقم الهوية
C/O Tanchon Commercial Bank, Saemaoul 1-Dong, Pyongchon District, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea	العنوان
7 Mar. 2013 ( amended on 26 Jul. 2022, <u>29 June 2023</u> )	تاريخ الإدراج

Mun Cho'ng-Ch'o'l is a TCB official. In this capacity he has facilitated transactions for TCB. Tanchon was designated by the Committee in April 2009 is the main DPRK financial entity for sales of conventional arms, ballistic missiles, and goods related to the assembly and manufacture of such weapons.	معلومات إضافية
---	----------------

البيانات الخاصة بالشخص السادس بعد التعديل

<b>KPi.019</b>	مسلسل الإدراج
KANG	الاسم الأول
MUN KIL	الاسم الثاني
na	الاسم الثالث
na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
na	المهنة
na-9 Feb. 1963	تاريخ الميلاد
na	محل الميلاد
a) Jiang Wen-ji b) Jian Wenji	أسماء أخرى (تم تأكيدها)
na	أسماء أخرى (غير أكيدة)
Democratic People's Republic of Korea	الجنسية
PS 472330208 (Expires 4 Jul. 2017)	رقم جواز السفر
na	رقم الهوية
Democratic People's Republic of Korea	العنوان
2 Mar. 2016 ( amended on 26 Jul. 2022, <u>29 June 2023</u> )	تاريخ الإدراج
Kang Mun Kil has conducted nuclear procurement activities as a representative of Namchongang, also known as Namhung.	معلومات إضافية

البيانات الخاصة بالشخص السابع بعد التعديل

<b>KPi.025</b>	مسلسل الإدراج
KO	الاسم الأول
TAE HUN	الاسم الثاني

na	الاسم الثالث
na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
Tanchon Commercial Bank Representative official	المهنة
25 May 1972	تاريخ الميلاد
na	محل الميلاد
Kim Myong Gi	أسماء أخرى (تم تأكيدها)
na	أسماء أخرى (غير أكيدة)
Democratic People's Republic of Korea	الجنسية
563120630 (Expires 20 Mar. 2018)	رقم جواز السفر
na	رقم الهوية
na	العنوان
2 Mar. 2016 ( amended on 29 June 2023 )	تاريخ الإدراج
	معلومات إضافية

#### البيانات الخاصة بالشخص الثامن بعد التعديل

KPi.055	مسلسل الإدراج
HAN	الاسم الأول
JANG SU	الاسم الثاني
na	الاسم الثالث
na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
Former Chief Representative of the Foreign Trade Bank	المهنة
8 Nov. 1969	تاريخ الميلاد
Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea	محل الميلاد
Chang-Su Han	أسماء أخرى (تم تأكيدها)
na	أسماء أخرى (غير أكيدة)

Democratic People's Republic of Korea	الجنسية
745420176 (expires on October 19, 2020)	رقم جواز السفر
na	رقم الهوية
na	العنوان
5 Aug. 2017 ( amended on 29 June 2023 )	تاريخ الإدراج
Gender: male	معلومات إضافية

البيانات الخاصة بالشخص التاسع بعد التعديل

<b>KPi.058</b>	مسلسل الإدراج
JO	الاسم الأول
CHOL SONG	الاسم الثاني
na	الاسم الثالث
na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
<b>a) Representative for the Korea Kwangson Banking Corporation</b> <b>b) Former Deputy Representative for the Korea Kwangson Banking Corporation</b>	المهنة
25 Sep. 1984	تاريخ الميلاد
na	محل الميلاد
Cho Ch'o'l-so'ng	أسماء أخرى (تم تأكيدها)
na	أسماء أخرى (غير أكيدة)
Democratic People's Republic of Korea	الجنسية
654320502 (expires on September 16, 2019)	رقم جواز السفر
na	رقم الهوية
na	العنوان
5 Aug. 2017 ( amended on 29 June 2023 )	تاريخ الإدراج
Representative for the Korea Kwangson Banking Corporation, which provides financial services in support to Tanchon Commercial Bank and Korea Hyoksin Trading, a subordinate entity of Korea Ryonbong General Corporation. Gender: male.	معلومات إضافية

البيانات الخاصة بالشخص العاشر بعد التعديل

KPi.063	مسلسل الإدراج
PAK	الاسم الأول
YONG SIK	الاسم الثاني
na	الاسم الثالث
na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
Former Member of the Workers' Party of Korea Central Military Commission	المهنة
1950	تاريخ الميلاد
na	محل الميلاد
Pak Yo'ng-sik	أسماء أخرى (تم تأكيدها)
na	أسماء أخرى (غير أكيدة)
Democratic People's Republic of Korea	الجنسية
na	رقم جواز السفر
na	رقم الهوية
Democratic People's Republic of Korea	العنوان
11 Sep. 2017 ( amended on 26 Jul. 2022, <u>29 June 2023</u> )	تاريخ الإدراج
Pak Yong Sik is a member of the Workers' Party of Korea Central Military Commission, which is responsible for the development and implementation of the Workers' Party of Korea military policies, commands and controls the DPRK's military, and helps direct the country's military defense industries	معلومات إضافية

البيانات الخاصة بالشخص الحادي عشر بعد التعديل

KPi.064	مسلسل الإدراج
CH'OE	الاسم الأول
SO'K MIN	الاسم الثاني
na	الاسم الثالث

na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
Ch'oe So'k-min is an <u>Former</u> overseas Foreign Trade Bank representative	المهنة
25 Jul. 1978	تاريخ الميلاد
na	محل الميلاد
na	أسماء أخرى (تم تأكيدها)
☐ Choe Sok Min	أسماء أخرى (غير أكيدة)
Democratic People's Republic of Korea	الجنسية
na	رقم جواز السفر
na	رقم الهوية
na	العنوان
22 Dec. 2017 ( amended on 29 June 2023 )	تاريخ الإدراج
In 2016, Ch'oe So'k-min was the deputy representative at the Foreign Trade Bank branch office in that overseas location. He has been associated with cash transfers from that overseas Foreign Trade Bank office to banks affiliated with North Korean special organizations and Reconnaissance General Bureau operatives located overseas in an effort to evade sanctions. Gender: male	معلومات إضافية

### البيانات الخاصة بالشخص الثاني عشر بعد التعديل

KPi.065	مسلسل الإدراج
CHU	الاسم الأول
HYO'K	الاسم الثاني
na	الاسم الثالث
na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
Chu Hyo'k is a North Korean national who is an <u>Former</u> overseas Foreign Trade Bank <u>Deputy</u> representative	المهنة
23 Nov. 1986	تاريخ الميلاد
na	محل الميلاد
Ju Hyok	أسماء أخرى (تم تأكيدها)

na	أسماء أخرى (غير أكيدة)
Democratic People's Republic of Korea	الجنسية
836420186, issued on 28 Oct. 2016 (Expires 28 October 2021)	رقم جواز السفر
na	رقم الهوية
na	العنوان
22 Dec. 2017 ( <u>amended on 29 June 2023</u> )	تاريخ الإدراج
Gender: male	معلومات إضافية

### البيانات الخاصة بالشخص الثالث عشر بعد التعديل

<b>KPi.068</b>	مسلسل الإدراج
KIM	الاسم الأول
TONG CHOL	الاسم الثاني
na	الاسم الثالث
na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
Kim Tong Chol is an <u>Former</u> overseas Foreign Trade Bank <u>Deputy</u> representative	المهنة
28 Jan. 1966	تاريخ الميلاد
na	محل الميلاد
Kim Tong-ch'o'l	أسماء أخرى (تم تأكيدها)
na	أسماء أخرى (غير أكيدة)
Democratic People's Republic of Korea	الجنسية
<b>a)</b> 927234267 <b>b)</b> Democratic People's Republic of Korea number 108120258, issued on 14 Feb. 2018 (expiration date 14 Feb. 2023)	رقم جواز السفر
na	رقم الهوية
na	العنوان
22 Dec. 2017 ( <u>amended on 26 Jul. 2022, 29 June 2023</u> )	تاريخ الإدراج
Gender: male	معلومات إضافية

البيانات الخاصة بالشخص الرابع عشر بعد التعديل

KPi.076	مسلسل الإدراج
RI	الاسم الأول
PYONG CHUL	الاسم الثاني
na	الاسم الثالث
na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
<u>a) Secretary of the Worker's Party and Member of the Political Bureau</u> <u>b) Former</u> Alternate Member of the Political Bureau of the Workers' Party of Korea and First Vice Director of the Munitions Industry Department	المهنة
1948	تاريخ الميلاد
na	محل الميلاد
<u>a) Ri Pyo'ng-ch'o'l</u> <u>b) Ri Pyong Chol</u>	أسماء أخرى (تم تأكيدها)
na	أسماء أخرى (غير أكيدة)
Democratic People's Republic of Korea	الجنسية
na	رقم جواز السفر
na	رقم الهوية
Democratic People's Republic of Korea	العنوان
22 Dec. 2017 ( <u>amended on 29 June 2023</u> )	تاريخ الإدراج
Gender: male	معلومات إضافية

البيانات الخاصة بالشخص الخامس عشر بعد التعديل

KPi.078	مسلسل الإدراج
RI	الاسم الأول
U'N SO'NG	الاسم الثاني
na	الاسم الثالث

na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
Ri U'n-so'ng is an <u>Former</u> overseas Korea Unification Development Bank representative	المهنة
23 Jul. 1969	تاريخ الميلاد
na	محل الميلاد
a) Ri Eun Song b) Ri Un Song	أسماء أخرى (تم تأكيدها)
na	أسماء أخرى (غير أكيدة)
Democratic People's Republic of Korea	الجنسية
na	رقم جواز السفر
na	رقم الهوية
na	العنوان
22 Dec. 2017 ( amended on 29 June 2023 )	تاريخ الإدراج
Gender: male	معلومات إضافية

#### البيانات الخاصة بالشخص السادس عشر بعد التعديل

KPi.079	مسلسل الإدراج
PAK	الاسم الأول
MUN IL	الاسم الثاني
na	الاسم الثالث
na	الاسم الرابع
na	الاسم الرسمي
<del>Pak Mun Il</del> is an <u>Former</u> overseas official representative of Korea Daesong Bank	المهنة
1 Jan. 1965	تاريخ الميلاد
na	محل الميلاد
Pak Mun-il	أسماء أخرى (تم تأكيدها)
na	أسماء أخرى (غير أكيدة)
Democratic People's Republic of Korea	الجنسية
563335509 (Expires 27 August 2018 )	رقم جواز السفر

na	رقم الهوية
na	العنوان
22 Dec. 2017 (amended on 29 June 2023)	تاريخ الإدراج
Gender: male	معلومات إضافية